

**Service**

**Streiflicht:**  
Gerhard Schick zur Steuerdebatte – Die Koalition sollte endlich aufwachen ..... 7

**Nachrichten** ..... 8

**Buchvorstellung:**  
Die Hälfte der Macht im Visier ..... 12

**Ein Projekt feiert Geburtstag:**  
FUSS e.V. – seit 25 Jahren fürs Gehen aktiv ..... 19

**Rezensionen** ..... 22

**Börse | Fundgrube** ..... 24

**Verkehrsiniciativen** ..... 26

**Magazin**

**Internationaler Kongress zum Bürgerhaushalt**  
Carsten Herzberg bringt von dieser Veranstaltung Beispiele aus Argentinien, Kanada und Frankreich mit ..... 28

**Urteil: Ausschüsse müssen ein Spiegelbild der Gemeindeparlamente sein**  
Jürgen Frömmrich und seine Fraktion bekamen vor dem Bundesverwaltungsgericht in letzter Instanz Recht ..... 30

**Klimaschutz und Siedlungsentwicklung: Großflächengemeinde mit großen Ambitionen**  
Die Rede ist vom niedersächsischen Neustadt am Rübenberge. Der grüne Bürgermeister Uwe Sternbeck stellt ein ambitioniertes Aktionsprogramm vor ..... 31

**Umweltzone: Chaostage in Hannover**  
FDP-Umweltminister Sander wollte die Umweltzone in Hannover kippen – und erlitt vor Gericht vollständigen Schiffbruch. Von der Havarie berichtet Hans Mönninghoff ..... 32

**See-Privatisierungen: Der (Ufer-)Weg ist das Ziel**  
Der Bund verkauft seine Seen – Die Folgen für Mensch und Umwelt beschreibt Rüdiger Herzog ..... 34

**Schwerpunkt**

**Zur politischen Relevanz einer scheinbar trockenen Rechtsmaterien**  
Helmut Delle führt in dieses vermeintlich dröge Thema ein, skizziert den Rechtsrahmen, erläutert Grundlagen – und nimmt die Kommunen in die Pflicht ..... 38

**Kriterien, Kooperationen, Konzessionen – Antworten auf europäische K-Fragen**  
Heide Rühle gibt sie und erklärt, wie öffentliche Auftragsvergabe und EU-Recht zusammenhängen. Und was der Europäische Gerichtshof damit zu tun hat ..... 41

**Vergaberecht: Einfach, transparent und mittelstandsfriendly soll es sein**  
Nach der Reform ist vor der Reform. Kerstin Andreae stellt die bündnisgrünen Forderung zur angekündigten Überarbeitung des Vergaberechts auf ..... 43

**Schwerpunkt**



Foto: aboutpixel.de / Thomas Pieruschek

Wettbewerbsrecht, Richtlinien, Verordnungen... Ist das Vergabe-Thema allenfalls etwas für spröde Typen? Mitnichten! 240 Mrd. € werden pro Jahr im kommunalen Beschaffungswesen bewegt, für Produkte und Dienstleistungen. Angesichts dieser Summe sollten auch ehrenamtliche Kommunalis die Grundzüge des Vergaberechts kennen. Dann haben sie nämlich auch Einfluss darauf, dass fair eingekauft und bestellt wird, ohne Ausbeutung von Mensch und Umwelt. Ein spannendes Schwerpunktthema! Mehr dazu ab ..... S. 37



Foto: pixelio.de / M. Großmann

**Schiffbruch mit Umweltminister**

Aus Hannover berichtet Hans Mönninghoff ..... S. 32



Foto: pixelio.de / Brit

## Ufer frei!

Diese Forderung wird laut, weil der Bund seine Seen verkauft ..... S. 34



Foto: Karl-Heinz Liebisch/pixelio.de

## Urbane Gärten

Christa Müller über die neue Gartenbewegung ..... S. 60



Foto: Stefanie Hofschlaeger/pixelio.de

## Krankenhausprivatisierung

... gescheitert – und zwar im Landkreis Rottal-Inn. Mehr dazu von Thorsten Schulten/Nils Böhlke ..... S. 63

## Nachhaltigkeit und Kosteneffizienz: Verantwortung übernehmen und Kosten sparen

Philipp Tepper beschreibt, wie beides unter einen Hut zu bringen ist – und was sich dafür innerhalb einer Kommunalverwaltung ändern muss ..... 46

## Die Berücksichtigung sozialer Belange im Vergaberecht: Kommunen sollten fair kaufen

Barbara Meißner weiß, wie sie das auch rechtssicher in ihre Vergabekriterien aufnehmen können und gibt wichtige Ratschläge für die Umsetzung ..... 49

## Vom ehrbaren Kaufmann und der wirtschaftlichen Kommune: Macht der Korruption ein Ende!

Gabriele C. Klug stellt zwei von Transparency International geforderte Instrumente vor: Den Integritätspakt und ein bundesweites Korruptionsregistergesetz ..... 51

## Fachteil

### Klimaschutz in der integrierten Stadtentwicklung – Neuer Leitfaden für PlanerInnen

Carola Scholz plädiert eindringlich dafür, dass die Kommunen noch aktiver in Sachen Klimaschutz werden und stellt einen neuen Leitfaden für StadtplanerInnen vor ..... 54

### 400 Quadratmeter Dessau

Im Rahmen der IBA Sachsen-Anhalt 2010 gibt es zahlreiche Projekte, die sich mit dem Stadtumbau beschäftigen. Aus Dessau berichtet Heike Brückner ..... 58

### Raum schaffen für urbane Gärten – Die neue Gartenbewegung und die kommunale Politik

Städtische Landwirtschaft auf kleinsten Gartenparzellen, das könnte bald schon Realität werden, denn bei knapper werdendem Öl können wir nicht mehr endlos Lebensmittel um den Globus transportieren. Dazu Christa Müller ..... 60

### Krankenhausprivatisierung verhindert – Erfolgreicher Bürgerentscheid in Bayern

Im Landkreis Rottal-Inn war eine Bürgerinitiative gegen den Versuch, drei Kreiskrankenhäuser zu privatisieren, erfolgreich. Mehr dazu von Thorsten Schulten/Nils Böhlke .... 63

## Ständige Rubriken

Editorial ..... 3

Impressum ..... 66

Vorschau ..... 66

## Nächste AKP

### Redaktionsschluss

Schwerpunkt | Fachteil ..... 06. April 10

Magazin | Rubriken ..... 12. April 10

### Anzeigen

Annahmeschluss ..... 19. April 10

Drucktermin ..... 23. April 10

Erscheinetermin ..... 05. Mai 10